

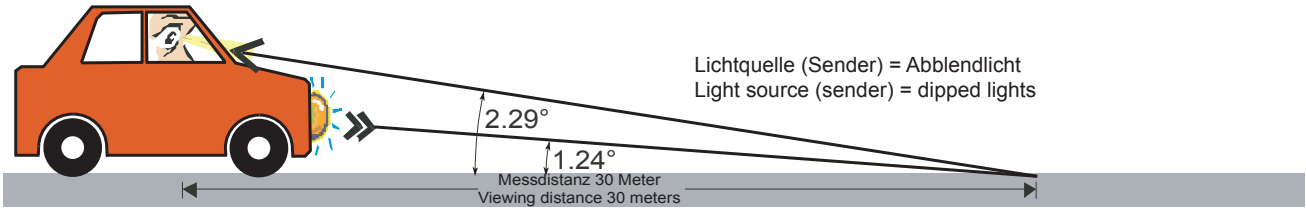
Grafische Darstellung des Messprinzips

Zur Erklärung der Nacht- und Tagessichtbarkeit finden Sie nachfolgend eine kurze Übersicht der entsprechenden Messprinzipien, welche in den Messgeräten verwirklicht sind.

Nachtsichtbarkeit R_L

Misst den Leuchtdichtekoeffizienten bei Retroreflexion (Nachtsichtbarkeit) von Fahrbahnmarkierungen. Der Beobachtungswinkel von $2,29^\circ$ entspricht der Beobachtungsdistanz eines Fahrzeuglenkers von 30 m unter normalen Bedingungen. Der Beleuchtungswinkel ist $1,24^\circ$.

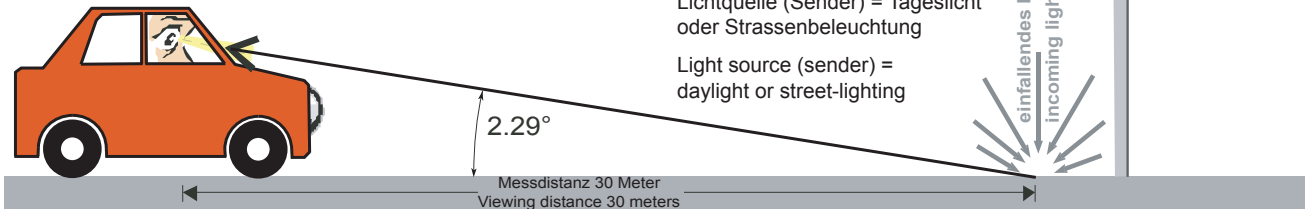
Sensor (Empfänger) = Fahrzeuglenker
Sensor (receiver) = vehicle driver



Tagessichtbarkeit Q_d

Misst den Leuchtdichtekoeffizienten bei diffuser Beleuchtung (Tagessichtbarkeit) von Fahrbahnmarkierungen. Der Beobachtungswinkel von $2,29^\circ$ entspricht der Beobachtungsdistanz eines Fahrzeuglenkers von 30 m unter normalen Bedingungen. Die Beleuchtung muss diffus sein.

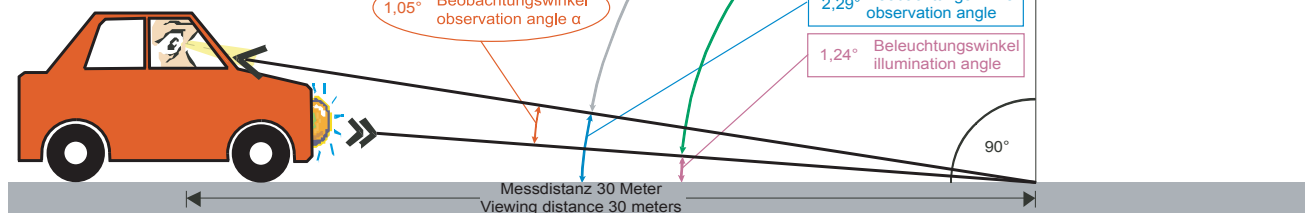
Sensor (Empfänger) = Fahrzeuglenker
Sensor (receiver) = vehicle driver



Unterschiedliche R_L Darstellung

Unterschiedliche Darstellung desselben Winkel in den Normen EN 1436 und ASTM E 1710.

Sensor (Empfänger) = Fahrzeuglenker
Sensor (receiver) = vehicle driver



Graphical illustration of the measuring principle

As an explanation for the night and day visibility, you will find below a brief overview of the measuring principles which are implemented in the measuring instruments.

Night visibility R_L

Measures the coefficient of retroreflected luminance (night visibility) of road markings. The observation angle of $2,29^\circ$ corresponds to the viewing distance of a vehicle driver of 30 m under normal conditions. The illumination angle is $1,24^\circ$

Lichtquelle (Sender) = Abblendlicht
Light source (sender) = dipped lights

Day visibility Q_d

Measures the luminance coefficient under diffuse illumination (day visibility) of road markings. The observation angle of $2,29^\circ$ corresponds to the viewing distance of a vehicle driver of 30 m under normal conditions. The illumination must be diffused light.

Lichtquelle (Sender) = Tageslicht
oder Strassenbeleuchtung
Light source (sender) =
daylight or street-lighting

Different illustration of R_L

Different illustration of the same angles in the standards EN 1436 and ASTM E 1710.